

# HYUNDAI



## Электрический конвектор

Руководство по эксплуатации.  
Гарантийный талон.

## Electric convector

Instruction manual.  
Warranty card.



## Модели / Models

H-HV3-10-UI568  
H-HV3-15-UI569  
H-HV3-20-UI570

H-HV4-10-UI604  
H-HV4-15-UI605  
H-HV4-20-UI606



[www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru)

**Содержание**

Введение	14
1. Обзор	14
Описание	14
Расшифровка артикула	14
Внешний вид	15
Комплектация	15
Технические параметры	16
2. Правила безопасной эксплуатации и установки конвектора	17
3. Установка конвектора	18
Установка конвектора на стену	18
Установка конвектора на ножки	20
4. Подключение к электрической сети	20
5. Эксплуатация	21
6. Обслуживание	24
7. Поиск и устранение неисправностей	24



# 14. | HYUNDAI

Электрический конвектор

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического конвектора Hyundai. Он прослужит Вам долго.

## ВВЕДЕНИЕ

Перед установкой и использованием прибора очень внимательно изучите данное руководство и гарантийные обязательства производителя. Сохраните руководство для дальнейшего использования в качестве справочного материала. В случае передачи другому пользователю передайте ему прибор вместе с данным руководством. Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем посетите сайт Hyundai [www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru). Можно также обратиться в ближайший региональный сервисный центр производителя. Если в Вашем регионе не представлен сервисный центр производителя, обратитесь к региональному дилеру Hyundai. Содержание данного руководства было проверено и одобрено. Производитель не несёт ответственности за любые орфографические ошибки в тексте и неверное толкование содержания руководства. Внешний вид, характеристики и комплектация прибора могут быть изменены производителем без предварительного уведомления об этом.

## 1. ОБЗОР



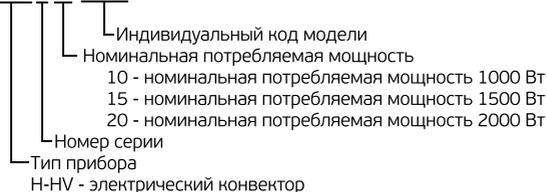
### Описание

Электрические конвекторы предназначены для основного или дополнительного обогрева помещений. В зависимости от мощности электрические конвекторы могут применяться в бытовых, служебных, производственных и складских помещениях малого метража. Основное преимущество электрических конвекторов в сравнении с другими типа обогревателей в том, что принцип работы основан на естественной конвекции воздуха, что позволяет быстрее и эффективнее обогревать обслуживаемое помещение.

## Расшифровка артикула

серия  
прибора

H-NVX-10-UI568



### Внешний вид

1. Лицевая панель
2. Выход нагретого воздуха
3. Панель управления
4. Сетевой шнур с вилкой
5. Задняя панель
6. Опорные ножки
7. Вход холодного воздуха

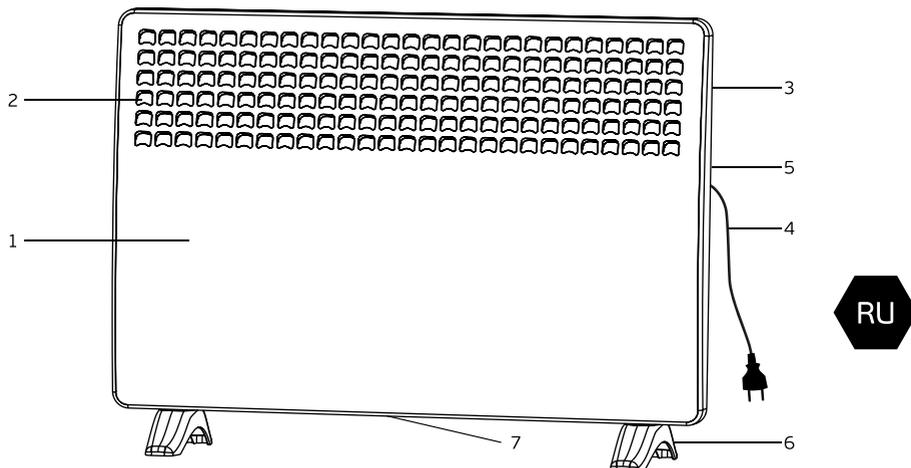


Рис. 1

### Комплектация

1. Конвектор - 1 шт.
2. Опорные ножки - 2 шт.
3. Комплект настенной установки - 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон - 1 шт.
5. Упаковка - 1 шт.

# 16. | HUIPDAI

Электрический конвектор

## Технические параметры

Модель		H-HV3-10-UI568	H-HV3-15-UI569	H-HV3-20-UI570
Номинальная потребляемая мощность	Вт	1000	1500	2000
Параметры электропитания	В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока	А	4,5	6,8	9,1
Степень защиты	-	IP20	IP20	IP20
Класс электрозащиты	-	Class I	Class I	Class I
Площадь обогрева	м <sup>2</sup>	10-13	15-18	20-22
Вес нетто	кг	3	3,8	4,7
Размеры прибора	мм	400x460x80	400x595x80	400x920x80



Модель		H-HV4-10-UI604	H-HV4-15-UI605	H-HV4-20-UI606
Номинальная потребляемая мощность	Вт	1000	1500	2000
Параметры электропитания	В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока	А	4,5	6,8	9,1
Степень защиты	-	IP24	IP24	IP24
Класс электрозащиты	-	Class I	Class I	Class I
Площадь обогрева	м <sup>2</sup>	10-13	15-18	20-22
Вес нетто	кг	3,2	4	5,5
Размеры прибора	мм	400x460x80	400x595x80	400x920x80

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КОНВЕКТОРА

При эксплуатации конвектора соблюдайте правила безопасности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования данных правил может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу. Производитель не несёт ответственности за причинённый вред здоровью и повреждение имущества в результате неправильной установки и эксплуатации прибора

1. Прочитайте все инструкции перед использованием конвектора.
2. Конвектор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора.
3. Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.
4. Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
5. Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.
6. НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу.



### ВНИМАНИЕ!

Производитель рассматривает данный вид поломки, как гарантийный случай.



7. Прибор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от прибора находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
8. Всегда отключайте конвектор от электрической сети, когда он не используется.
9. Прибор оснащен евровилкой с контактом заземления. Вилка должна подходить к стандартной евророзетке и входить в нее без особых усилий. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните ее по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если и после этого Вы не можете легко вставить вилку в розетку, вызовите электрика, для замены розетки. Никогда не используйте прибор, если вилка вставлена в розетку не до конца.
10. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая).
11. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться с водой.
12. Когда прибор включен и работает, не касайтесь его поверхности и поверхности блока управления мокрыми руками и любыми частями тела.
13. Не включайте конвектор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах изготовителя, квалифицированными специалистами.
14. Никогда не пытайтесь производить ремонт конвектора самостоятельно. Это может причинить вред Вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.
15. Не используйте конвектор на открытых пространствах вне помещения.
16. Запрещено устанавливать и использовать прибор в ванных комнатах, душевых или бассейнах, именно в тех местах, где есть вероятность прямого попадания струи и капель воды на его поверхность во время, когда прибор включен.
17. Не прокладывайте сетевой шнур конвектора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.

18. Никогда не тяните за сетевой шнур и не отсоединяйте вилку резко.
19. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению конвектора.
20. Для предотвращения возможного пожара не загораживайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на конвекторе! Используйте конвектор только на ровной сухой поверхности.
21. Конвектор содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте конвектор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.
22. Используйте данный конвектор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.
23. Ни в коем случае не выполняйте очистку конвектора, когда он включен в розетку. Не погружайте конвектор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.
24. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте прибор через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать удлинитель, если его параметры соответствуют мощности прибора и если он не используется другими потребителями электроэнергии.
25. Для нормальной работы прибора уровень напряжения электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.
26. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор в строго вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.
27. Прибор должен быть установлен так, чтобы панель управления не могла быть доступна человеку, находящемуся непосредственно в ванной (в контакте с водой) или принимающему душ.
28. Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.
29. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с конвектором.
30. Расшифровка пиктограмм:



Осторожно! Горячая поверхность.

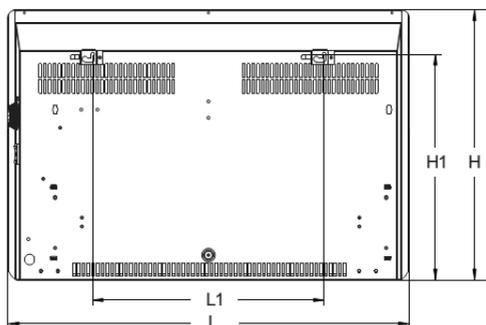


Внимание! Не накрывать.

### 3. УСТАНОВКА КОНВЕКТОРА

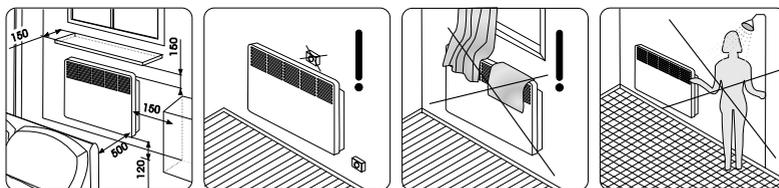
#### Установка конвектора на стену

Рис. 2



Серия	Мощность (W)	L, mm	H, mm	L1, mm	H1, mm
H-HV3	1000 500/1000	460	400	206	332
H-HV3	1500/750	595	400	341	332
H-HV3	2000/1000	830	400	576	332

Серия	Мощность (W)	L, mm	H, mm	L1, mm	H1, mm
H-HV4	1000/500	460	400	155	317
H-HV4	1500/750	595	400	250	317
H-HV4	2000/1000	920	400	250	317



Размеры указаны в миллиметрах

Рис. 3

1. Раскройте заводскую упаковку и аккуратно извлеките из нее прибор.
2. Удалите любые уплотнители из пенопласта с краев прибора и освободите его от полиэтилена.
3. Определите место установки конвектора с соблюдением минимальных расстояний от предметов и пола в соответствии с рис. 2 и рис. 3.
4. Отметьте высоту, на которой необходимо установить конвектор и поставьте видимые метки.
5. Просверлите в стене отверстия необходимого диаметра по меткам крепления, вставьте дюбели\*, закрутите установочные винты\*.
6. Присоедините крепежные кронштейны к корпусу конвектора вставив их в отверстия в задней панели, и поверните их против часовой стрелки на 90°, после чего закрепите винтами. Также прикрутите с помощью винта к задней панели конвектора резиновый ограничитель по центру внизу (см. рис. 4).
7. Осуществите монтаж конвектора на стену, сопоставляя установленные крепежные винты в стене с отверстиями кронштейнов, установленных на приборе.
8. Проверьте надежность монтажа.

\* Могут не входить в комплект поставки.

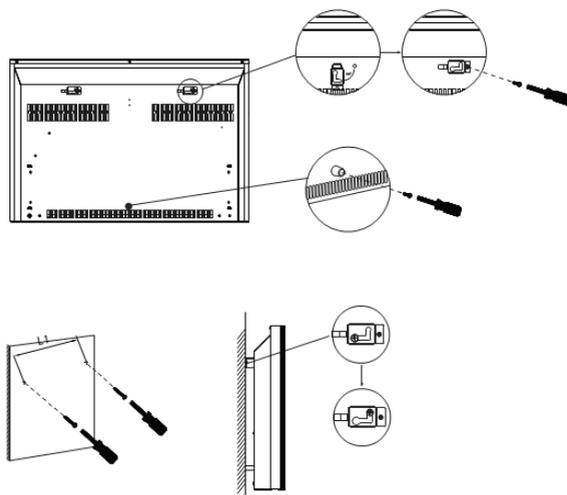


Рис. 4

RU

### Установка конвектора на ножки

1. Достаньте 2 опорные ножки из упаковки конвектора
2. Переверните прибор так, чтобы его нижняя часть находилась сверху.
3. Приложите опорные ножки к нижней части прибора с левой и правой стороны таким образом, чтобы крепежные отверстия совпадали с отверстиями на корпусе прибора.
4. Закрутите крепежные винты в имеющиеся отверстия, прилагая при этом усилия. Проверьте надежность крепления.
5. Переверните прибор в правильное положение и установите его на горизонтальной и ровной поверхности строго в вертикальном положении. Помните, что установка конвектора на ножки должна происходить только тогда, когда вы отключили прибор от электрической сети! Прибор готов к работе!

## 4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

1. Конвектор рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220-В, 50Гц
2. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.
3. При подключении конвектора к электрической сети следует соблюдать действующие правила электробезопасности.
4. Электрическая розетка должна быть правильно заземлена. Розетка должна быть рассчитана на номинальный ток прибора. Электрические розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку производите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку. Через полчаса работы выключите конвектор и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50 °С, во избежание повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Серия Н-HV3

1. Ручка термостата
2. Двухклавишный выключатель режимов мощности\*

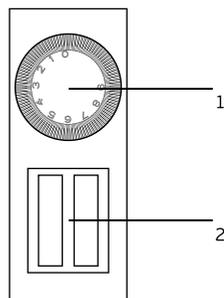


Рис. 5

#### Включение

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, и установите клавишу выключателя в положение «I».

#### Выбор режима мощности нагрева

Установите клавишу выключателя в положение «I» чтобы выбрать низкую мощность нагрева. Установите ещё одну клавишу выключателя в положение «I» чтобы выбрать высокую мощность нагрева.

#### Установка температуры

Поверните ручку термостата по часовой стрелке до упора. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните ручку термостата против часовой стрелки до отключения прибора. Теперь термостат будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая конвектор.

#### Выключение

Установите клавишу выключателя в положение «O» и отключите прибор от электрической сети.



### Серия Н-HV4

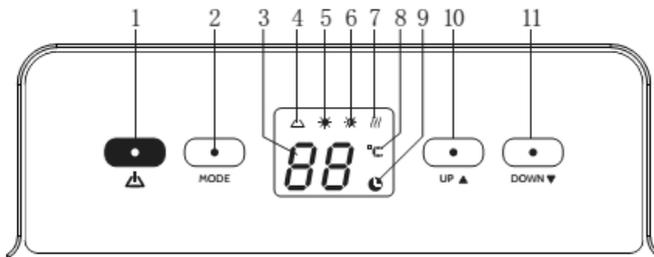


Рис. 6

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка включения/выключения прибора</li> <li>2. Кнопка установки таймера на отключение прибора и установки желаемой температуры</li> <li>3. Дисплей</li> <li>4. Индикатор питания</li> <li>5. Индикатор работы прибора в режиме высокой мощности нагрева</li> <li>6. Индикатор работы прибора в режиме низкой мощности нагрева</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Индикатор нагрева</li> <li>8. Символ градуса</li> <li>9. Индикатор таймера</li> <li>10. Кнопка увеличения выбранного значения и выбора высокой мощности нагрева</li> <li>11. Кнопка уменьшения выбранного значения и выбора низкой мощности нагрева</li> </ol> |
|---|--|

### Включение

Подключите прибор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, при этом на дисплее замигает индикатор «», а прибор будет находиться в режиме ожидания. Для включения прибора нажмите кнопку «» на панели управления, при этом на дисплее отобразится текущая температура в помещении, и будет гореть индикатор «».

### Выбор режима мощности нагрева

Нажмите кнопку «» на панели управления, чтобы выбрать режим высокой мощности нагрева, при этом на дисплее будет гореть индикатор «».

Нажмите кнопку «» на панели управления, чтобы выбрать режим низкой мощности нагрева, при этом на дисплее будет гореть индикатор «».

### Установка температуры

Нажмите кнопку «**MODE**» на панели управления 1 раз, после чего на дисплее замигает значение текущей температуры и символ градуса.

Нажмите кнопку «» или «» на панели управления, чтобы установить желаемую температуру в помещении. Температуру можно установить в диапазоне +5°C – +45°C, с шагом 1°C.

В течение 3 секунд после установки желаемой температуры последнее установленное значение будет запомнено, а на дисплее будет отображаться текущая температура в помещении. Конвектор будет автоматически поддерживать установленную температуру, периодически включая и отключая нагрев. Когда температура в помещении достигнет установленной температуры, конвектор автоматически отключится, при этом индикатор нагрева на дисплее погаснет. При падении температуры в помещении ниже установленной, прибор автоматически включится, продолжая обогревать помещение, при этом индикатор нагрева на дисплее загорится.

### Установка таймера на выключение прибора

В режиме работы прибора, нажмите кнопку «**MODE**» на панели управления 2 раза, при этом на дисплее замигают значение [0] и индикатор «». Нажмите кнопку «» или «» на панели управления, чтобы установить желаемый временной интервал выключения прибора в диапазоне от 1 до 24 часов, с шагом 1 час, при этом на дисплее будет отображаться установленное значение. В течение 3 секунд после установки установленное значение будет запомнено и перестанет отображаться на дисплее, при этом на дисплее будет гореть индикатор «» и отображаться текущая температура в помещении, а также станут доступными установка желаемой температуры и выбор режима мощности нагрева. Выключение прибора произойдет по истечению заданного временного интервала.

Выключение прибора или установка значения таймера [0] отменит таймер на выключение прибора.



**Блокировка кнопок панели управления**

Для включения блокировки кнопок панели управления нажмите одновременно кнопки «▲» и «▼» на панели управления и удерживайте их в течение 3 секунд, при этом на дисплее отобразится «[ ]» и кнопки будут заблокированы. Для разблокировки кнопок панели управления нажмите одновременно кнопки «▲» и «▼» на панели управления и удерживайте их в течение 3 секунд.

**Звуковое оповещение**

При включении и выключении прибора, а также при нажатии на кнопки издается звуковой сигнал.

**Функция автоматического уменьшения яркости дисплея**

В течение нескольких секунд после последнего нажатия на кнопки панели управления яркость дисплея автоматически уменьшается. При нажатии на кнопки яркость дисплея автоматически увеличивается.

**Функция отключения подсветки дисплея**

Для отключения подсветки дисплея нажмите одновременно кнопки «MODE» и «▲» на панели управления и удерживайте их в течение 3 секунд, при этом на дисплее не будут светиться значение температуры и индикаторы, кроме индикатора выбранной мощности и индикатора нагрева. Для отключения данной функции нажмите на любую кнопку на панели управления.

**Функция «AUORESTART»**

В случае кратковременного отключения электроэнергии, конвектор автоматически включится, и будет работать с последними пользовательскими настройками (кроме установок таймера), при возобновлении подачи электроэнергии.

**Выключение**

Для выключения прибора нажмите 1 раз кнопку «» на панели управления, при этом индикаторы на дисплее погаснут, будет мигать только индикатор «», и отключите прибор от электрической сети.

## 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ



### **ВНИМАНИЕ!**

См. «Правила безопасной эксплуатации и установки электрического конвектора»

В процессе использования электрического конвектора на воздухозаборной, воздуховыпускной решётках или на корпусе прибора может появляться пыль или другие загрязнения. Для сохранения работоспособности прибора и внешнего вида его необходимо регулярно очищать от пыли и загрязнений. Перед очисткой внешних поверхностей электрического конвектора отключите прибор от электрической сети и дайте ему возможность полностью остыть. Очистите внешнюю поверхность корпуса прибора с помощью слегка влажной, мягкой тряпочки, а затем протрите насухо и дайте прибору полностью высохнуть. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства. Не допускайте повреждения прибора острыми предметами, т.к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины.



## 7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Устранение
Электрический конвектор подключён к электрической сети, выключатель установлен в положение нагрева, но конвектор не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствует электропитание.</li> <li>Неисправен выключатель.</li> <li>Термостат установлен в положение низкой температуры нагрева помещения.</li> <li>Ограничитель температуры разомкнул электрическую цепь и отключил нагревательные элементы.</li> <li>Неисправен выключатель</li> <li>Неисправно силовое реле.</li> <li>Неисправен термостат.</li> <li>Неисправен нагревательный элемент.</li> <li>Неисправен ограничитель температуры.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не отключено ли электропитание от прибора и при необходимости подайте электропитание на прибор.</li> <li>Обратитесь к специалисту по ремонту в сервисный центр Hyundai.</li> <li>Установите термостат в положение более высокой температуры нагрева помещения, повернув ручку термостата по часовой стрелке.</li> <li>Убедитесь, что воздухозаборная или воздуховыпускная решётка не перекрыты посторонними предметами и дождитесь включения ограничителя температуры, после того как корпус прибора остынет.</li> <li>Обратитесь к специалисту по ремонту в сервисный центр Hyundai.</li> </ul>



Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации продукции HYUNDAI: Центр сертификации «Евро-Тест»

РФ, 109147, город Москва, улица Малая Калитниковская, дом 7  
Тел.: +7 (495) 665-0457  
E-mail: info@euro-test.su

Товар соответствует требованиям:  
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

№ сертификата:  
№ ТС RU C-CN.AE61.B.09319

Срок действия:  
с 16.05.2017 по 15.05.2022

# HYUNDAI



Гарантийный талон

Территория действия:  
Российская Федерация

Уважаемый покупатель! Обратите особое внимание на стр. 32

Действителен с Января 2015 года



## Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание и ремонт бытового электрического конвектора Hyundai с соблюдением требований и норм Изготовителя (Hyundai) производятся на территории РФ только в фирменных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора. Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Hyundai, уточнив адрес у продавца. Полный перечень сервисных центров указан на сайте: [www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru) или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Также Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: **+7 (495) 627-5285**, либо по телефонам, указанным на сайте: [www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru) или отправить сообщение по электронному адресу: **service@hc-hvac.ru**

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия.

При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия.

Официальный срок службы бытового электрического конвектора Hyundai, установленный изготовителем, составляет 20 лет со дня передачи изделия потребителю.

Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Указанные сроки службы действительны только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделиями.

Полную информацию об официальных сроках службы для выбранной Вами модели Вы сможете найти на сайте [www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru). Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Hyundai, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах. Модель и серийный номер изделия (на маркировочной (идентификационной) наклейке Изготовителя на изделии (ID) должны соответствовать указанным в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока.

Гарантийный срок для бытового электрического конвектора Hyundai, установленный изготовителем, составляет 1 год, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантийный срок для нагревательного элемента бытового электрического конвектора Hyundai серии H-NV3, H-NV4 установленный изготовителем, составляет 3 года со дня передачи изделия потребителю.



Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

### Гарантийный срок действителен для изделий, произведенных начиная с 01.01.2015 и имеющих ID установленной формы (см. рис. 1):



Рис. 1

### Изготовитель оставляет за собой право:



- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную (идентификационную) наклейку изделия (ID) с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.



Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте данный Гарантийный талон вместе с товарным (кассовым) чеком или другим документом, подтверждающим дату и факт продажи изделия на территории РФ.

### Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;

- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.



### **ВНИМАНИЕ!**

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики), а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п. 5.

RU

### **Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия:**

- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной (идентификационной) наклейки Изготовителя (ID).



### **ВНИМАНИЕ!**

Если маркировочная (идентификационная) наклейка на изделие Hyundai (ID) закреплена на изделии не плотно и существует риск ее утери, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.

## Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная (идентификационная) табличка Изготовителя (ID);
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к электрической сети с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);



Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией Hyundai людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие неквалифицированной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.



### Помните!

Изготовитель/импортер/продавец не несут ответственности в случае возникновения недостатков изделия из-за неправильно выполненных монтажных, пусконаладочных, сервисных, профилактических работ неавторизованными организациями и специалистами.

## Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на случаи:

- если обогреватель эксплуатировался в положении, отличном от указанного в Руководстве по эксплуатации на данный прибор;
- если неисправность изделия возникла в результате попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если в процессе эксплуатации был затруднен проход воздуха через вентиляционные отверстия и решетки (например, прибор накрывался какими-либо предметами, шторами, производилась сушка одежды без использования специальных, предусмотренных Изготовителем в Руководстве по эксплуатации устройств, большое скопление пыли снаружи и внутри прибора и т.д.)



### **ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.



### **ВНИМАНИЕ!**

Если изделие использовалось в соответствии с его целями применения, установленными Руководством по эксплуатации, в рамках осуществления предпринимательской деятельности, то гарантийный срок изделия составляет 3 (три) месяца с момента продажи изделия или 5 (пять) месяцев с момента производства изделия, если дата продажи не установлена.

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.



### **ВНИМАНИЕ!**

Приборы торговой марки Hyundai требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также при вводе их в эксплуатацию.

Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных им продавцов.

Перечень продавцов, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов Hyundai представлен в соответствующем разделе на сайте: [www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru)



Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:

1. Проверил заполнение информации на стр. 33
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.
6. Так же месяц и год производства можно найти на технической наклейке как "Дата производства" и/или "Production date" и на индивидуальной упаковке изделия.



Подпись покупателя (с расшифровкой)

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Дата

\_\_\_\_\_

## Бланк гарантийного талона



### **ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить Бланк гарантийного талона и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	.....
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....
Адрес фирмы-продавца	.....
Телефон фирмы-продавца	.....



**Без подписи покупателя на странице 32 Гарантийный талон является недействительным.**

Печать  
фирмы-  
продавца

Заполняется сервисным центром

## «А»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра

## «Б»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра



## «В»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра

## «Г»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать  
сервисного  
центра

Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		



Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....	
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....	
Заполняется сервисным центром		

## Отрывной талон «А»

Изделие	.....	<b>HYUNDAI</b>
Модель	.....	
Серийный номер	.....	
Дата продажи	.....	
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

## Отрывной талон «Б»

Дата приема	.....	<b>HYUNDAI</b>
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать фирмы- продавца
Код неисправности	.....	
Заполняется фирмой-продавцом		

## Отрывной талон «В»

Дата приема	.....	<b>HYUNDAI</b>
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать фирмы- продавца
Код неисправности	.....	
Заполняется фирмой-продавцом		

## Отрывной талон «Г»

Дата приема	.....	<b>HYUNDAI</b>
Дата выдачи	.....	
Особые отметки	.....	
Номер заказа-наряда	.....	
Проявление дефекта	.....	
Мастер	.....	Печать фирмы- продавца
Код неисправности	.....	
Заполняется фирмой-продавцом		



Страна	Наименование сервисного центра	Код города	Телефон	Фактический адрес, электронный адрес	Примечание
Россия	ООО «Авангард Холго»	(495)	710-71-72, 627-52-85	г. Москва, Ленинградское ш., д. 57, корп.12, 2 этаж  service@hc-hvac.ru	Единая сервисно-информационная служба на территории России.
Казахстан				kz.service@hyundai-hvac.com	
Белорусия				by.service@hyundai-hvac.com	



## Вниманию покупателей!



Список сервисных центров Hyundai может быть дополнен или изменен без специального предварительного уведомления. Информация регулярно обновляется на сайте: [www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru), в разделе «Сервис».

Также вы всегда можете задать свои вопросы, касающиеся сервисного обслуживания техники Hyundai, позвонив по телефону: +7 (495) 627-5285.

Если у вас возникли претензии к работе сервисного центра Hyundai в вашем городе, просьба информировать об этом Генерального сервисного партнера Hyundai по телефону: +7 (495) 627-5285 или электронной почте: [service@hc-hvac.ru](mailto:service@hc-hvac.ru) своевременно. Также мы будем благодарны, если вы сообщите нам о некорректных данных (адрес, контактный телефон, название и т.п.) сервисного центра Hyundai в вашем городе, указанного в этой специальной информационной вкладке.

Ваши пожелания помогут нам организовать сервисную поддержку техники Hyundai на более высоком уровне. Спасибо за сотрудничество!



**KO** 제품 품질 보증 쿠폰은 해당 지역 디스트리뷰터에 요청하시기 바랍니다.



**EN** Ask distributor of your region for Warranty Coupon of a product.



**ES** Pida la garantía al distribuidor en su país.



**KZ** Бұйымның кепілдік талонын сатылған ел аумағындағы дистрибьютордан сұрастырыңыз.



**BY** Гарантыйны талон на выраб запытваць у дыстрыбутара на тэрыторыі краіны продажу.





# HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea  
[www.hyundai-home.ru](http://www.hyundai-home.ru)

**CE RoHS EAC** 